Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 150

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 150 Bern, Donnerstag 2. Juli 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, jeudi 2 juillet 1964 **N° 150**

Redaktion und Administration: Effingeretraeee 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für dae Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Poet abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Aueland: jährlich Fr. 40.—, Preie der Einzelnummer 25 Rp. (plue Porto). Annoncen-Regie: Publicitae AG. — Inoertionstarif: 25 Rp. (Ausland 80 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monateschrift «Die Volkewirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingeretrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du regietre du commerce 031/61 26 40). — En Suieee, les abonnements ne peuvent être prie qu'à la poete. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semeetre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mole fr. 7.—; un mole fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie dee annonces: Publicitae SA. — Tarif d'inoertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou eon espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Freigabe einer Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 203987-204012.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Kirschenernte 1964. – ACF sur l'utilisation de la récolte de cerises en 1964.
Italien: Stempelsteuer und Stempelgebühr. – Italie: Impôt du timbre et droit de timbre.
Paketpostverkehr mit Algerien. – Service des colis postaux avec l'Algérie. – Servizio dei pacchi postali con l'Algeria.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 24. September 1963 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 3000, datiert den 2. Dezember 1930, seit 23. Januar 1935 auf Fr. 1000 reduziert, haftend im 5. Rang auf den Liegenschaften:

1. ein Wohnhaus, Nr. 239, samt Umschwung, in der Päppur, Oetwil am See (Prot. Oetwil am See, Bd. 7, S. 481/3);
2. unausgeschiedene zwei Fünftel Streuland auf dem Gossauerriedt, Tirbel- und Hüttenwies genannt, Gossau (Prot. Gossau, Bd. 97, S. 132);
3. Wiesen im Kleinweidli, Egg (Prot. Egg, Bd. 8, S. 60);

ursprünglicher Schuldner: Jakob Schefer, geb. 1886, Schlichter, Päppur, Oetwil am See, heute seine Erben; derzeitige Eigentümerin der Pfandgrundstücke: Seyffer & Co. AG., Badenerstrasse 265, Zürich 3; letztbekannter Pfandgläubiger: Karl Stehli, gestorben 30. Dezember 1958, zu Morgenthal, Oetwil am See.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der First wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (37¹)

Meilen, den 29. Oktober 1963. **Namens des Bezirksgerichtes Meilen,**
der ao. Substitut: Dr. Huber.

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, sie binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Inhaberschuldbrief von Fr. 600, ausgestellt am 29. Juli 1935 auf Albert Keller, geb. 1879, Heinrich sel. Sohn, Landwirt, von und wohnhaft in Gündisau-Russikon, im 2. Rang lastend auf den Gebäulichkeiten und den übrigen Grundstücken seines landwirtschaftlichen Heimwesens, Grundprotokoll Russikon Bd. 15, pg. 202/3; letztbekannter Titelinhaber: Adolf Gardi, Gündisau. (15³/65)

Pfäffikon (Zürich), den 22. Juni 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich),
der Gerichtssubstitut: Dr. Ernst Schwarz.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 3. Februar 1937, Belege Serie 11, Nr. 6946, im Betrage von Fr. 1000, lastend auf Zwieselberg-Grundstück Nr. 142, der Erbengemeinschaft des Karl Pulfer sel., Pohlern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahrsfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 26. Juni 1964. (481²)

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Schuldbrief von Fr. 5000, datiert 23. Oktober 1907, lautend auf Johann-Georg Gause, Schmiedmeister, von und wohnhaft in Zürich 4, zu Gunsten der Immobiliengenossenschaft Zürich, in Zürich, heute der Schweiz. Bodenkreditanstalt, in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Narzissenstrasse 15, Zürich 6, Kat. Nr. 1333 (Grundbuchblatt 388, Plan 17); Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Puhlikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. Oktober 1963. (38¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert 18. August 1960, lautend auf Albert Wyler-Kunz, geb. 1920, von Heiligenschwendi, Architekt, Engstringerstrasse 57a, Schlieren, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Engstringerstrasse 57a, Schlieren, Kat. Nr. 5293 (Gr. Bl. 717, Plan 2 u. 5); Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. Oktober 1963. (39¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Schuldbrief von Fr. 400, vom 14. September 1866, lautend auf Jakob Lienammer, Johannessen sel., Sohn in Würenlos, Kanton Aargau (heutige Grundpfandeigentümerin Politische Gemeinde Oetwil a. d. L.), zu Gunsten von Friedensrichter Johannes Widmer, Killwangen, als Vormund des Johannes Widmer, Margstallers, daselbst, lastend ursprünglich auf zirka einem und dreiachttheils Vierling Reben im Boden (Grundprotokoll Oetwil a. d. L., Bd. 3, pag. 461), nunmehr im ersten Rang auf Parz. Nr. 300, zirka sechs Aren 13 m² Wiesen im Boden, Oetwil a. d. L. (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordet, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. Oktober 1963. (40¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Die erstmals in Nr. 302 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Dezember 1963 als vermisst aufgerufenen 30 Titelmäntel zu Prioritätsaktien «B» Hotel Schweizerhof AG Bern, Nrn. 2289/2318, von nom. je Fr. 150, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (486)

Bern, den 30. Juni 1964. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Die Verfügung des Gerichtspräsident III von Bern vom 20. Dezember 1963, erstmals veröffentlicht in Nr. 300 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. Dezember 1964, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot aufgehoben für den Couponbogen zum Stammanteil der Schweiz. Volksbank Nr. 220165, mit Coupons Nrn. 20 bis 38 und Talon.

Dagegen sind die mit gleicher Verfügung als vermisst aufgerufenen Titel:

a) Stammanteile der Schweiz. Volksbank, Nrn. 258332/3 und Nr. 392072 von nom. je Fr. 500, Nr. 349753 von nom. Fr. 500 mit Coupon Nr. 19 und Talon, und Nr. 270002 von nom. Fr. 500 mit Coupons Nr. 17 und ff;
b) Obligation 4% Schweizerisehe Volksbank, Nr. 5296 von nom. Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 19. Dezember 1959 und ff;

dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (487)

Bern, den 29. Juni 1964. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 25. Juni 1964 sind gemäss Art. 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden: Inhaber-Obligationen der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Wohlen, Serie D Nr. 1432-4 (3 Stück zu je Fr. 1000) à 4¼%, ausgestellt am 25. Januar 1958 und fällig am 25. Januar 1963, ohne Coupons. (489)

Bremgarten, den 25. Juni 1964. **Bezirksgericht Bremgarten.**

Es wird kraftlos erklärt: Sparheft Nr. E 14418 der Luzerner Landbank Emmenbrücke, Depositalkasse Luzern, lautend auf Susy Hinnen, Kreuzbuchstrasse 36, Luzern, errichtet am 13. Januar 1955, mit einem Saldo von Franken 2180.95 per 1. Januar 1963. (488)

Luzern, den 30. Juni 1964. **Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:**
Dr. W. Fischler.

Par jugement du 30 juin 1964 et en vertu des art. 981 ss C.O., le président du Tribunal du district de Delémont a prononeé l'annulation de l'action au porteur N° 166 de fr. 500, émise le 25 août 1903 par la Fabrique jurassienne de meubles et de menuiserie, à Delémont. (490)

Delémont, le 30 juin 1964. **Le greffier du Tribunal:** Beley.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Mai 1964. Erzeugnisse für Baugewerbe.

Condecta AG, in Winterthur 3 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3506), Vertrieb von Erzeugnissen für das Baugewerbe usw. Die Generalversammlung vom 22. April 1964 hat die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb von Erzeugnissen für das Baugewerbe sowie die Durchführung verwandter Geschäfte. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen, gleichartigen Betrieben des In- oder Auslandes zu beteiligen. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

29. Mai 1964.

Interfer Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften, An- und Verkauf, Verwaltung, Miete und Vermietung von Immobilien mit Wohneinheiten, die vornehmlich Ferienzwecken dienen, Erwerb von Beteiligungen an gleichartigen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland, und Gewährung von Darlehen, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das in Clugin (Graubünden) gelegene Ferienhaus «Sut Baselgia», Assek. Nr. 38 mit 1170 m² Gebäudegrundfläche mit Umschwung, zum Preise von Fr. 425 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsbescheinigung erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Josef Weiss, von Stein (St. Gallen), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Othmarstrasse 8 in Zürich 8.

17. Juni 1964. Corsets.

Rayag, bisher in Feusisberg (Schwyz), Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3603). Die Statuten, die vom 12. Dezember 1959 datieren, sind in der Generalversammlung vom 27. Mai 1964 geändert worden. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Wädenswil (Zürich). Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von Corsets. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck eigene Fabrikationsanlagen errichten und Liegenschaften mieten oder erwerben. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 300 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Johannes Koller, von und in Zürich, als Präsident, und Max Rütter, von Wädenswil und Inwil (Luzern), in Wädenswil. Geschäftsdomizil: Florhofstrasse 8, in Wädenswil (Zürich).

22. Juni 1964. Waren aller Art, Kompensationen.

Nestra AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Waren aller Art und die Durchführung von Kompensationsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Meier, von Zürich, in Wädenswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rotachstrasse 27 in Zürich 3.

22. Juni 1964. Autozubehör.

Julius Marx, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 702) Handel mit Autozubehör usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 an die «Julius Marx A.G.», in Zürich, erloschen.

22. Juni 1964. Auto-, Industriezubehör.

Julius Marx A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und den Handel mit Zubehör für Autos und Industrie. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Julius Marx», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, nach der die Aktiven Fr. 543 515.12 und die Passiven Fr. 155 386.40 betragen, zum Preise von Fr. 388.128 72, von dem 198 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Julius Marx, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Christian Düsel, von Sennwald, in Zürich, und Kurt Kaufmann, von und in Klingnau. Geschäftsdomizil: Kalkbreitestrasse 41 in Zürich 3.

23. Juni 1964.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), in Schlieren (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1961, Seite 1900). Die Generalversammlung vom 12. Mai 1964 hat die Statuten revidiert. Die Schreibweise der deutschen und englischen Fassung der Firma ist jetzt **Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich (Swiss Car and Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich).** Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Rollmaterial für Bahnen jeder Art, von Motorwagen, Maschinen, Aufzügen und Automobil-Karosserien sowie die Aufnahme anderer Fabrikationszweige der Holz- und Metallbearbeitung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Hauptzweck des Unternehmens in Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind.

23. Juni 1964. Flugabwehr.

Contraves A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 990), wissenschaftliche Forschung und technische Entwicklung auf dem Gebiete der artilleristischen Flugabwehr usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Kurt Strässler, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Max Lanter, von Luzern, in Küsnacht (Zürich). Zum Direktionspräsidenten wurde ernannt der bisherige Direktor Klaus A. Bon; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Nägeli; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Surbeck, von Oberhallau (Schaffhausen), in Kloten, und Max Mäder, von Boswil (Aargau), in Oberengstringen.

23. Juni 1964. Elektrowerkstätte.

Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3019), Betrieb einer Elektro-Spezialwerkstätte und Uebernahme einschlägiger Vertretungen der Elektrobranche. Siegfried Müller und Rita Pfenninger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen; der Letztgenannten ist Einzelprokura erteilt. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Heinrich Mayer-Zbinden, von Zürich, in Solothurn. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Heinz Winkelhausen, von Hubersdorf, in Zuchwil, und Hermann Lengwiler, von Muolen, in Zuchwil.

23. Juni 1964. Elektronische Steuerungen.

Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe (Société Anonyme Loepfe frères) (Loepfe Brothers Limited), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 729), elektronische Steuerungen usw. Das Grundkapital von Fr. 900 000 ist nun mit Fr. 780 000 liberiert.

23. Juni 1964.

Wegenstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792). Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor Dr. Hannes Dörler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).

23. Juni 1964.

Forster & Co., Sanitär, bisher in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 324), Fabrikation von und Handel en gros mit sanitären Apparaten. Diese Firma hat den Sitz nach Opfikon verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Nikolaus Forster und die Kommanditärin Doris Forster-Schlotterbeck, deren Unterschrift erloschen ist, wohnen nun in Opfikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Hafner, von und in Zürich, und an Walter Rau, von Zürich, in Kloten. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 20, Glattbrugg.

23. Juni 1964. Getreide.

W. Kräuchi & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3297), Handel mit sowie Import von Getreide usw. Neues Geschäftsdomizil: Utoquai 39 in Zürich 8.

23. Juni 1964.

bijoux eharme, Frau S. Winkler-Binder, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Susanna Winkler-Binder, von Zürich, in Zürich 9. Fabrikation von Modeschmuck; Handel mit Strickwaren, Lederwaren und Accessoires. Albisriederstrasse 378.

23. Juni 1964.

Carlo Larghi, Baugeschäft, in Affoltern a.A. (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1953, Seite 234). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Juni 1964. Technische Neuheiten.

P. Stadelmann & Co., Inh. G. Schnurrenberger, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1932), Vertrieb technischer Neuheiten. Der Firmainhaber hat seinen geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Wädenswil verlegt. Geschäftsdomizil: Au, Seegutstrasse 4.

23. Juni 1964. Chemische, pharmazeutische Produkte.

Maruba Produkte A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1963, Seite 1694). Fabrikation und Vertrieb chemischer, kosmetischer und pharmazeutischer Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 109 in Zürich 4.

23. Juni 1964.

Arab Bank (Overseas) Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1964, Seite 846). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Gaston Vuilleumier, von La Sagne (Neuenburg) und Tramelan (Bern), in Coppet (Waadt). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Harry Aschbacher, von Zollikon, in Nyon (Waadt).

23. Juni 1964. Waren aller Art.

Gebr. Volkart, Inhaber Peter Reinhart, Balthasar Reinhart (Volkart Brothers, Partners Peter Reinhart, Balthasar Reinhart), in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2497), Import, Export und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art. Die Prokura von Kurt Müller ist erloschen.

23. Juni 1964.

Baugenossenschaft Lindenstrasse Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2066). Albert Ita ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt worden Hans Straub, von und in Winterthur; er zeichnet mit dem Geschäftsführer oder mit dem Aktuar.

23. Juni 1964.

Clair AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 715), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, vornehmlich der Restaurationsbranche usw. Die Generalversammlung vom 27. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Mövenpick-Holding.** Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden, worauf Fr. 680 000 einbezahlt sind. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen. Ulrich Prager, nun in Kilchberg (Zürich), Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

23. Juni 1964.

Urania Bank Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. April und 2. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Bankgeschäftes durch Gewährung von Krediten aller Art, speziell von Personaldarlehen und Abzahlungskrediten, Wechsel- und Zessionskrediten, sowie durch Annahme verzinslicher Gelder im Kontokorrent, auf Depositenheften sowie gegen Obligationen und Schuldscheine, vorwiegend im Gebiete der deutschen Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen im Inland beteiligen und alle Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schwei-

zerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Urech, von Seon, in Zürich, Präsident; Fritz Mani, von Diemtigen, in Zürich, und Max Bloch, von Laupersdorf, in Langnau am Albis. Letzterer ist zugleich Direktor. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 28 in Zürich 4.

24. Juni 1964. Immobilien.

Aedificia AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3538), Errichtung und Vermietung von Immobilien usw. Anton Imbach und Dr. Konrad Nussbaumer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Dr. Lothar Kistler, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1964.

Tredi-Verwaltungs AG., bisher in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1962, Seite 3538), Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen usw. Die Generalversammlung vom 8. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wald (Zürich). Geschäftsdomizil: Im Tobel.

24. Juni 1964.

Tredi-Holding AG., hisher in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1758), Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmen aller Art sowie die Verwaltung von Wertschriften usw. Die Generalversammlungen vom 8. und 10. Juni 1964 haben die Statuten geändert. Die 100 Namenaktien zu Fr. 500 und die 200 Namenaktien zu Fr. 250 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist sodann das Grundkapital auf Fr. 240 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wald (Zürich). Geschäftsdomizil: Im Tobel (c/o Tredi-Verwaltungs AG.).

24. Juni 1964. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Romigal A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3470), Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung ihr noch nicht zugestimmt hat.

24. Juni 1964.

Hotag SA Gesellschaft für Hotelunternehmen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar Seite 1962, 14). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt hat.

24. Juni 1964. Textilien.

Iten & Co., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1691), Detail- und Engros-Handel mit Textilien. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Iten aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Franz Herzog, nun in Zürich 9, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Franz Herzog** fortgesetzt.

24. Juni 1964. Beratungen.

Alphacode AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1191). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird infolgedessen gelöscht.

24. Juni 1964. Kunststoffe.

Plastolit A.G., in Schlieren (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 3), Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen usw. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Spörri wohnt nun in Kilchberg.

24. Juni 1964. Maschinen.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 379), Maschinenfabriken usw. Die Prokuren von Emil Schwarz und Johannes Zwyssig sind erloschen. Max Steiner ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden: Walter Fässler, Rudolf Leutert, Walter Paul Schneider, Othmar Hegi und Dr. Jean Bacher; ihre Prokuren sind erlöschen.

24. Juni 1964. Bank, Reisen.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1678), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Bankgeschäft. Olaf Ravndal führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Senior-Vizepräsident, sondern als Exekutiv-Vizepräsident. Neu führen Einzelunterschrift: Richard F. Blanehard, Bürger der USA, in Convent Station (New Jersey, USA); James A. Henderson, Bürger der USA, in New York (N.Y. USA), und George W. Waters, Bürger der USA, in Rumson (New Jersey, USA), alle drei Senior-Vizepräsidenten.

24. Juni 1964. Damen- und Herren-Konfektionsartikel.

Marcotex AG (Marcotex S.A.) (Marcotex Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Damen- und Herrenkonfektionsartikeln sowie die Uebernahme von Vertretungen in dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Urs William Breisacher, von Wattenwil (Bern), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 214 in Zürich 5 (c/o U. Breisacher).

24. Juni 1964. Betriebsorganisationen.

Intensiv Kontakt AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2250), Beratung und Ueberwachung von Betriebsorganisationen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Heinrich Attinger, von und in Zürich.

24. Juni 1964. Grundstücke.

Fellenbühl A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1954, Seite 167), Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. April 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Lösehung kann noch nicht vorgenommen werden, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich ihr noch nicht zugestimmt hahen.

24. Juni 1964. Gummi.

Pekanit-Vertriebs AG. in Zürich 2 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3498), Vertrieb des Gummibelages Pekanit und anderer Artikel der Gummibranche. Otto Budliger-Erne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Ernst Stesel, von Lauffohr (Aargau), in Baden (Aargau).

24. Juni 1964. Elektrotechnik.

Rud. Maag & Cie., Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1957, Seite 281), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1, elektrotechnisches Installationsgeschäft. Diese Kollektivgesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Unterschrift der Gesellschafterin Wwe. Ursula Maag-Senn ist erloschen. Rudolf Maag, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Zollikon. Kollektivprokura ist erteilt an Ulrich Ryffel, von Stäfa, in Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.); er zeichnet gemeinsam mit dem bereits eingetragenen Prokuristen Hans Gatti.

24. Juni 1964. Sägewerk, Holzwaren.

Howar AG., in Fehraltorf (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1191), Betrieb eines Sägewerkes und Fabrikation von Holzwaren usw. Hugo Wey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Paul Schumacher, von Wangs (St. Gallen) und Zürich, in Zürich.

25. Juni 1964. Kleider-, Wäschepflege.

Rapisec AG (Rapisec SA) (Rapisec Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Einrichtung, Betrieb, Vermietung und Verpachtung von Kleider- und Wäschepflegeapparaturen aller Art für Gewerbe, Selbstbedienung und Haushalt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriehenen Brief. Der Verwaltungsrat hesteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Jakob Heer, von Winterthur, in Rüti (Zürich), Präsident, und Ulrich Burgerstein, von Gruh (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 17 in Zürich 1 (c/o Dr. Markus Luther).

25. Juni 1964. Wertsehriften, Immohilien.

S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3300), Handel mit sowie Fabrikation und Verwertung von ganzseidenen, kunstseidenen und Mischgeweben usw. Die Generalversammlung vom 10. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Fridan A.G.** Zweck der Gesellschaft sind Kauf und Verkauf und Verwaltung von Wertschriften und Immobilien sowie Beteiligung an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland. Der Verwaltungsrat hesteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Fritz Mosimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift sowie diejenige von Giuseppe Palla sind erlosehen. Die Prokura von Hans Schmid ist ehenfalls erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Daniel Guggenheim. Neues Geschäftsdomizil: Engimattstrasse 20 in Zürich 2.

25. Juni 1964. Mischgewebe, Textilien.

S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellschaft (S. J. Bloch Fils & Cie. Société anonyme) (S. J. Bloch Figlio & Co. Società anonima) (S. J. Bloch Son & Co. Limited), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Veredlung von und Handel mit ganzseidenen, kunstseidenen und Mischgewehen sowie von anderen verwandten Textilien. Die Gesellschaft kann Liegensehaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Die Gesellsehaft übernimmt das Geschäft der Firma «S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellsehaft», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uehernahmehilanz per 1. Januar 1964 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 528 628.43 und Passiven im Betrage von Fr. 128 628.43, zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als in der erwähnten Uehernahmehilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellsehaft nicht. Puhlikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an und führen Einzelunterschrift Giuseppe Palla, von Cevio (Tessin), in Zürich, als Präsident, und Fritz Mosimann, von Arni (Bern) und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 8 in Zürich 2.

25. Juni 1964. Nähmaschinen.

Albert Rebsamen AG., in Rüti (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1961, Seite 1894), Handel mit und Fabrikation von Nähmasehinen aller Art usw. Dr. Carl Schwalb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Walter Kramer, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (Deutschland).

25. Juni 1964.

Vereinigte Färbereien & Appretur A.G. (Teintureries et Apprêt Réunies S.A.) (Tintorie e Apparecchiatura Riunite S.A.) (United Dying and Finishing Works Ltd.), in Thalwil (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3674). Die Unterschrift von Robert Müller sowie die Prokura von Josef Roth sind erlosehen. Kollektivprokura ist erteilt an Robert Speerli, von Kilchberg (Zürich), in Thalwil, und Hans Robert Pfeiffer, von Neunkirch und Schaffhausen, in Thalwil. Diese beiden Prokuristen zeichnen jedoch nicht miteinander und auch nicht mit einem der übrigen Prokuristen; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem der Vizedirektoren.

25. Juni 1964. Mechanische Schreinerei.

J. Weidmann AG., Filiale Rüschlikon. Unter dieser Firma besteht in Rüschlikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellsehaft «J. Weidmann AG.», mit Sitz in Zürich (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1398). Zweck der Gesellsehaft sind Betrieh einer mechanisehen Schreinerei zur Herstellung von Holzerzeugnissen für Bauten, von Möbeln und Holzwaren aller Art, Beteiligung an Unternehmungen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind, sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Durchführung von Neubauten. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Einzelunterschrift durch Dr. René Bracher, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungs-

rates; Ernst Rudolf Floria, von Zürich, in Rüschlikon, Delegierter des Verwaltungsrates; und Max Floria, von Zürich, in Bülach, Geschäftsführer; b) mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelunterschrift durch Bertha Floria, von Zürich, in Rüschlikon; c) mit Kollektivprokura zu zweien durch Jakob Weidmann, von und in Bülach, und Heinrich Huwyler, von Fischbach-Göslikon (Aargau)), in Bülach. Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 83 (c/o Ernst Rudolf Floria).

25. Juni 1964. Sanitärtechnische Artikel.

Adolf Tribelhorn AG, Oberengstringen, bisher in Oberengstringen (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1963, Seite 1545), Vertrieb sanitärtechnischer Artikel usw. Die Generalversammlung vom 3. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Turbenthal. Die Firma lautet neu **Adolf Tribelhorn AG, Turbenthal**. Hans Murer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Turbenthal. Geschäftsdomizil: Bahnweg 1.

25. Juni 1964. Baumwolle.

Trüb & Co. A.-G., in Uster (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2870), Baumwollspinnerei und Zwirnerei usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Eichenberger, von Zürich, in Uster, und Jürgpeter Streit, von Thierachern (Bern), in Uster.

25. Juni 1964.

Interproperty Holding AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1963, Seite 3541), Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Dr. Johannes Keuning, niederländischer Staatsangehöriger, in Overveen (Gemeinde Bloemendaal, Holland), und Charles Gordon, britischer Staatsangehöriger, in London W. 1. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2.

25. Juni 1964. Stanz- und Drahtmassenartikel.

Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 238), Fabrikation und Vertrieb von Stanz- und Drahtmassenartikeln usw. Die Prokura von Fritz Hänny ist erloschen.

25. Juni 1964.

Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1964, Seite 1073). Die Unterschrift von Jakob Locher ist erloschen.

25. Juni 1964.

Compagnie Auxiliaire de Chemins de Fer, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 87). Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

19. Juni 1964.

Graphische Anstalt Schüler A.G. (Arts graphiques Schüler S.A., in Biel (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3722). Die Prokura des Erich Zeugin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Buser, von Heimiswil, in Biel.

22. Juni 1964.

Alpina Union Horlogère A.G., in Biel, Fabrikation von Uhren und verwandten Artikeln sowie Engros-Handel mit solchen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1883). Rolf Sales Bernet, von Ufhusen (Luzern), in Biel, ist als neuer Prokurist gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Juni 1964.

Société anonyme pour le développement international des industries (International developement for industries Ltd.), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Juni 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Industrieförderung auf internationaler Basis durch die Uebernahme von Vertretungen schweizerischer und ausländischer Firmen, den Abschluss und die Vermittlung von Lizenzverträgen, die Planung, den Aufbau sowie die Finanzierung schweizerischer und ausländischer Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und setzt sich zusammen aus 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Ihm gehört als einziger Verwaltungsrat an: Dr. phil. Peter Atteslander, von Gänsbrunnen (Solothurn), in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Silbergasse 2.

22. Juni 1964. Bauarbeiten.

B. Lura G.m.b.H., in Biel, Ausführung von Bauarbeiten (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juni 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

22. Juni 1964. Landwirtschaftliche Geräte.

Fanport A.G., in Biel, Import und Export von und Handel mit landwirtschaftlichen Geräten aller Art und verwandten Gütern (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1407). Neues Geschäftslokal: Gerbergasse 58.

22. Juni 1964.

Martha Disch-Schneider, Transportaktiengesellschaft, in Biel, Ausführung von Transporten, Uebernahme von Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3611). August Rolf Disch, von Basel, in Biel, wurde zum Direktor ernannt; er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

22. Juni 1964. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

Pärli & Cie., in Biel, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2103). Der Kommanditär Werner Pärli ist gestorben; seine Prokura ist erloschen. Maria Pärli-Studler, von Rüegsau, in Biel, ist seit 10. April 1964 neue Kommanditärin der Gesellschaft; sie hat die Kommandite von Fr. 50 000 des Werner Pärli übernommen.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

HMF Holding A.G., in Zug (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1816). Dr. Werner L. (nicht Walter) Scherrer heisst eines der Mitglieder des Verwaltungsrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Juni 1964. Brennstoffe.

Vonthron A.G., in Basel, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1235). In der Generalversammlung vom 30. April 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Vernichtung von 450 Aktien und deren Rückzahlung an die Aktionäre herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften wurde durch öffentliche Urkunde vom 30. April 1964 festgestellt.

22. Juni 1964.

Verlag Oscar Bauer (Editions Oscar Bauer), in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3616). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Hans Zeller. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

22. Juni 1964.

Thommen, Transport, in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1053). Zum Geschäftsführer wurde ernannt der Prokurist Julien Kohn-Zittel, nun in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

22. Juni 1964. Restaurant.

Max Liner-Latscha, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Gesehäfts erloschen.

22. Juni 1964. Restaurant.

Hermann Bearth, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Bearth-Gartmann, von Somvix, in Basel. Restaurant. Hardstrasse 95.

22. Juni 1964. Isolierungen.

Georg Arbogast, in Basel, Isolierungen usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 244). Neues Domizil: Riehenring 24.

22. Juni 1964. Chemisch-technische Produkte.

Imparkol A.G., in Basel, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1847). Die Prokura der Julie Weisskopf-Bury ist erloschen. Der Verwaltungsrat Maximilian Dengler wohnt nun in Aarau. Neues Domizil: Haltingerstrasse 90 (bei Max Drüssel).

22. Juni 1964.

Genossenschaft des Basler Stadttheaters, in Basel (SHAB. 273 vom 21. November 1960, Seite 3313). Aus der Verwaltung ist der Kassier Friedrich Schneider ausgeschieden. Seine sowie die Unterschriften von Silvio Varviso und Emil Strübin sind erloschen. Als Kassier wurde in die Verwaltung gewählt: Dr. Willie Joerin, von Basel, in Therwil. Er zeichnet zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt Dr. Friedrich Schramm, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Er zeichnet zu zweien. Der Präsident der Verwaltung, Dr. Albert Matter, wohnt nun in Basel, das Verwaltungsratsmitglied Wilhelm Marx nun in Arlesheim.

22. Juni 1964.

UNA Société Financière S. à r. l., in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 115). Neues Domizil: Spalenring 4.

22. Juni 1964. Waren aller Art.

Sesam A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1806). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Samuel Tenger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Robert Maurer, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil Aesehengraben 6 befindet sich nun bei der Pantacom A.G.

22. Juni 1964.

Nüssli Stahlrohrkonstruktionen A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bauteilen für Rohrgerüste, insbesondere für Stahlrohrgerüste nach dem System Nüssli, deren Vermietung und deren Montage, sowie den Handel mit anderen Bedarfsartikeln der Baubranche. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Henri Angel, von Lausanne, in Basel, als Präsident; Heinrich Nüssli, von Rutschwil (Gemeinde Dägerlen), in Hüttwilen, und Lucien Schaya, von und in Biel (Bern). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Ingelsteinweg 19.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. Juni 1964. Laboratoriumsgeräte.

Glasmechanik W. Stofer, bisher in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1963, Seite 2412). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt, wo der Firmainhaber Walter Stofer-Keigel, von Schwarzenberg (Luzern), nun ebenfalls wohnt. Einzelprokura führt Reinhold Seiler, von Leimiswil, in Muttenz. Fabrikation von und Handel mit Laboratoriumsgeräten und -Apparaten. Parkstrasse 5 bis 7.

19. Juni 1964. Vermittlung von Arbeitskräften.

Frau M. Schäublin, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Mafalda Schäublin-Redaelli, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Birsfelden. Vermittlung von Arbeitskräften. Fasanenstrasse 33.

19. Juni 1964.

Chem. Reinigung & Schneiderei A. Maissen-Nay, in Reinach (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 4). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Juni 1964.

Osbo Schuhfabrik A.G. (Osbo Fabrique de chaussures S.A.), in Liestal, Herstellung von Schuhwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1960, Seite 3067). Die Prokuren von Ernst Lindenmann und Erwin Saladin sind erloschen.

19. Juni 1964.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Sissach, Aktiengesellschaft. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit 4. März 1897 eingetragene Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein, mit Hauptsitz in Basel (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1681) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 11. Februar 1964 in Sissach eine Agentur errichtet. Der Gesellschaftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere den Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann sich, sei es durch Kommanditierung, sei es in beliebig anderer Weise, bei anderen Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmungen beteiligen. Zum Prokuristen der Agentur Sissach wurde ernannt Hans-Ulrich Fässler, von und in Frenkendorf (Basel-Landschaft). Die Agentur wird ferner vertreten durch: Dr. Samuel Schweizer, Präsident des Verwaltungsrates, von Basel, in Arlesheim (Basel-Landschaft); Dr. h.c. Rodolphe Stadler, 1. Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Neuenburg und Mettlen

(Thurgau), in Pully (Waadt); Dr. h.c. Robert Käppeli, 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Luzern, in Riehen (Basel-Stadt); die Mitglieder der Generaldirektion: Dr. Rudolf Pfenninger, von Zürich, in Binningen; Eduard Bandelier, von Sornetan (Bern) und Binningen, in Binningen; Theodor E. Sciler, von Brig und Zermatt (Wallis), in Basel; Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Riehen (Basel-Stadt) sowie die für das Gesamtunternehmen zeichnenden Herren: Dr. Fritz Liebrich, Generalsekretär, von und in Basel, und die Direktoren: Carl Burger, von Basel, in Münchenstein; Hans Hoch, von Basel, in Binningen; Hermann Knoll, von Mörschwil (St.Gallen), in London; Robert Granwehr und August Ries, beide Bürger der USA, in New York. Zeichnungsberechtigt für die Agentur Sissach sind auch folgende Herren des Sitzes Basel: Fritz Bernheim, von Zürich, in Basel, Direktor; Dr. Hugo Grob, von Winznau (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft), Direktor; Hans Meyer, von und in Basel, Direktor; Ernst Seidel, von und in Basel, Direktor; Hartmann Ammann, von und in Basel, stellvertretender Direktor; Etienne Jacottet, von Neuenburg, in Basel, stellvertretender Direktor; Ernst Meyer, von Basel, in Allschwil, stellvertretender Direktor; Dr. Oswald Karli, von und in Basel, Vizedirektor, sowie die Prokuristen Fritz Haldemann, von Eggiwil (Bern), in Reinach (Basel-Landschaft); Willy Schnüriger, von und in Basel; und Max Waldmann, von Basel, in Therwil. Die Gesellschaft wird nur durch die Unterschrift von zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 54.

Genf - Genève - Ginevra

22 juin 1964. Bains de sauna, etc.

Relax SA, à Genève, bains de sauna, massages, etc. (FOSC. du 28 février 1963, page 617). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 12 juin 1964.

22 juin 1964.

Hôtel Windsor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1964. But: exploitation de tous hôtels, restaurants, bars et commerces similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: David Cohen, d'Italie, à Genève, président; Charles Sfacllos, de et à Genève, secrétaire; et Suzanne Cohen, de Mollis (Glaris), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 31, rue de Berne.

22 juin 1964. Société fiduciaire.

Sofidex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 juin 1964. But: toutes opérations et fonctions entrant dans la sphère d'activité d'une société fiduciaire. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Bonzon, d'Arnex-sur-Orbe (Vaud), à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 9, rue de la Fontaine, chez Claude Bonzon, expert-comptable.

22 juin 1964. Achat, vente et échange d'appartements, etc.

Telamon SA, à Chêne-Bourg, société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1964. But: achat, vente et échange d'appartements et de parts ou d'actions de sociétés françaises donnant droit à la jouissance d'appartements, avec la faculté d'en acquérir la propriété, ainsi que location d'appartements. La société n'aura pas d'activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bercher, d'Etoy (Vaud), à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6B, avenue de Thônex, chez Jacques Bercher.

23 juin 1964. Administration de participations financières.

Anper SA, à Genève, administration et gérance de toutes participations financières (FOSC. du 24 mars 1961, page 855). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 juin 1964. Bazar et épicerie.

Veuve Rosa Märki, à Chêne-Bourg, bazar et épicerie (FOSC. du 5 juillet 1951, page 1670). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Rosa et Berthe Märki», à Chêne-Bourg.

23 juin 1964. Bazar, tabacs, jouets.

Rosa et Berthe Märki, à Chêne-Bourg, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1964. Associées: Rosa Märki, née Galland, de Mandach (Argovie), à Chêne-Bourg, et Berthe Märki, née Styner, de Mandach (Argovie), à Thônex, autorisée par son mari Henri Märki. Bazar, débit de tabacs et commerce de jouets. 19, rue de Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Veuve Rosa Märki», à Chêne-Bourg.

23 juin 1964. Chauffages centraux, ventilation.

Willy Matter, à Genève. Chef de la maison: Willy Matter, de Witterswil (Soleure), à Genève. Etudes, réalisation et installation de chauffages centraux et ventilation. 4, rue Charles-Rosselet.

23 juin 1964. Rasoirs électriques.

«Rasora» Louis Renevey & Cie, à Genève, commerce de rasoirs électriques, société en commandite (FOSC. du 5 mai 1961, page 1286). Louis Renevey n'est plus associé. La société s'est transformée en société en nom collectif sous la nouvelle raison de commerce: **«Rasora» Renevey frères.** Associés indéfiniment responsables: Léon et Raymond Renevey, jusqu'ici associés commanditaires.

23 juin 1964. Combustibles liquides et solides.

Chaleur SA, à Carouge, commerce de combustibles liquides et solides (FOSC. du 1er juin 1954, page 1399). Benjamin-Richard Findeisen et Alfred Sunier (décédé) ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Félix Piovano, jusqu'ici secrétaire, maintenant de et à Genève, reste unique administrateur avec signature individuelle.

23 juin 1964. Exécution de tous mandats fiduciaires.

Gesti SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC. du 28 août 1963, page 2186). Romolo Panetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 juin 1964.

Société de Gestion et d'Arbitrage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1964, page 1028). Conversion des 20 actions de fr. 2500, nominatives, formant le capital, en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts du 8 juin 1964.

23 juin 1964.

Société immobilière Angle Lyon-Tronchin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3406). André L'Huillier, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: 5, rue Petitot. Régie Jacques L'Huillier & Fils.

23 juin 1964.

Société immobilière Lyon-Tronchin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3406). André L'Huillier, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: 5, rue Petitot, Régie Jacques L'Huillier & Fils.

23 juin 1964. Caoutchouc.

US Rubber Overseas SA, à Carouge, achat et vente, fabrication et production de caoutchouc naturel et synthétique (FOSC. du 5 février 1964, page 383). Procuration collective à deux a été conférée à John-Anthony Landesberger, des USA, à Fribourg.

23 juin 1964.

Compagnie Genevoise des Tramways électriques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1963, page 2123). Eric Choisy n'est plus administrateur. Henry Gros n'est plus vice-secrétaire; ses pouvoirs sont radiés; il reste membre du conseil d'administration sans signature sociale. L'administrateur Nicolas Julita (inscrit) a été nommé vice-secrétaire avec signature collective à deux. René Helg, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

23 juin 1964. Administration de participations.

Sofinart SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 juin 1964. But: gestion, administration et contrôle de participations à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales, financières ou immobilières, de même que leur financement. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Maître, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corraterie, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

24 juin 1964. Bijouterie-joaillerie, etc.

Roger Blanc, à Genève, fabrication de bijouterie-joaillerie; commerce en gros d'horlogerie, pierres fines et perles de culture, en faillite (FOSC. du 22 août 1960, page 2467). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

24 juin 1964. Produits chimiques.

Maison Ducommun, à Collonge-Bellerive, commerce, importation et exportation de produits chimiques, en faillite (FOSC. du 28 février 1964, page 644). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

24 juin 1964. Epicerie, primeurs, vins, liqueurs.

Yolande Quiblier, à Genève, épicerie, primeurs, vins et liqueurs, en faillite (FOSC. du 31 mars 1964, page 997). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

24 juin 1964. Agence d'automobiles.

L. Noverraz, à Genève, agence d'automobiles marque «Alfa-Roméo» (FOSC. du 17 août 1954, page 2120). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

24 juin 1964. Bureau d'assurances.

Jacques-Yves Junod, à Genève. Chef de la maison: Jacques-Yves Junod, de et à Genève. Procuration individuelle: Jean Morand, de La Tour-de-Trême (Fribourg), à Genève. Bureau d'assurances. 64, rue du Stand.

24 juin 1964. Articles de sport, etc.

P. Gottraux et I. Secretan «Agence Sport-Jeune», à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 juin 1964. Associés: Pierre Gottraux, de Chavannes-le-Chêne (Vaud), à Lausanne, et Isaac Secretan, de Lausanne, à Genève, séparé de biens d'Anne-Marie, née Dubath, lesquels signent collectivement. Commerce d'articles de sport, vêtements, écussons, fanions et articles de fantaisie pour jeunes. 7, chemin de l'Esealade.

24 juin 1964.

Société Immobilière Franmon, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1956, page 1679). John Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Bugnion, président (inscrit), et Eugène Rapp, d'Eschlikon (Thurgovie), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

24 juin 1964. Transports aériens.

Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft, Köln, succursale de Genève, à Genève, entreprise de transports aériens (FOSC. du 4 octobre 1963, page 2819), succursale de la société anonyme «Deutsche Lufthansa Aktiengesellschaft», à Cologne. Les administrateurs Wolfgang Kittel, à Cologne, et Hans Süssenguth, à Francfort a.M., tous deux d'Allemagne, signent collectivement à deux.

24 juin 1964. Elevage et vente de volailles.

Arbor Acres Farm SA, à Genève, élevage et vente de volaille, etc. (FOSC. du 28 octobre 1963, page 3050). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 600 000 par l'émission de 550 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 juin 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Freigabe einer Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die Michelis Bank AG., Börsenstrasse 18, Zürich, ist in Liquidation getreten. Sie hat deshalb auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren verzichtet.

Wer Ansprüche an die von dieser Firma geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird die Kaution zurückgegeben. (AA. 151)

Zürich, den 29. Juni 1964.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:

Egger.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 203987. Date de dépôt: 2 octobre 1963, 18 h.
Compagnie internationale pour la diffusion de la culture européenne, société anonyme (CIDICE), 12, rue de Romont, **Fribourg.**
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° **260953** de la Compagnie Internationale pour la diffusion de la culture européenne (société anonyme monégasque), Monaco.

Méthode d'enseignement et livres et disques qui s'y rapportent. (Cl. int. 9, 16)

EUROVOX

Nr. 203988. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 20 Uhr.
Rohm & Haas Company, 222 West Washington Square, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in der Industrie, Wissenschaft, Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft; Flockmittel, Gerinnungsmittel und Gerinnungshilfsmittel; Präparate zur Klärung und Reinigung des Wassers und der Kanalisation; hygienische Produkte und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

PRIMAFLOC

N° 203989. Date de dépôt: 4 mars 1964, 18 h.
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, **Philadelphie** (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations médicinales et pharmaceutiques, préparations diurétiques. (Cl. int. 5)

DYREN

N° 203990. Date de dépôt: 4 mars 1964, 18 h.
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, **Philadelphie** (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations médicinales et pharmaceutiques, préparations diurétiques. (Cl. int. 5)

DYTIDE

Nr. 203991. Hinterlegungsdatum: 10. März 1964, 17 Uhr.
T.J. & J. Smith Limited, 12 Hanover Square, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Kalender, Notiz-, Adress- und Gästebücher, Schreibunterlagen, Tintenlöscher, Papiermesser, Halter und Gestelle, Papeteriewaren, Albums, Kleinstaufzeichnungsgeräte für Notizen, Notizblöcke, kombiniert mit Briefkärtchenetuis, Federhalter, Federschachteln und Ablegefächer; Brieftaschen, Behälter und Etuis zum Aufbewahren von Notizen, Karten, Reisepässen, Schreibgarnituren für Bridgespieler; Münzen, Schlüssel, Scheckbücher, Handkoffer, kleine Aktenkoffer, Aktenmappen, Reisekoffer und -taschen, Zigaretten- und Zigarrenetuis, Rahmen für Photographien und Bilder, Kammetuis, Kombinationen von Flaschen und Trinkbechern, Tabakbeutel, Zigaretten- und Zigarrenbehälter (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Raucherartikel. (Int. Kl. 6, 14, 16, 18, 20, 21, 28, 34)

LEATHERSMITH

Nr. 203992. Hinterlegungsdatum: 31. März 1964, 15 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106990.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1964 an.

Karbol enthaltende pharmazeutische Präparate und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

ENCARBOL

N° 203993. Date de dépôt: 21 avril 1964, 20 h.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **125303.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires, produits de nettoyage. (Cl. int. 1, 3, 5)

DINOVA

Nr. 203994. Hinterlegungsdatum: 3. April 1964, 16 Uhr.
Roland Murten AG, Freiburgstrasse, **Murten** (Freiburg).
Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Lebens- und Genussmittel, insbesondere Backwaren und diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 29, 30, 32)

PANVITA

Nr. 203995. Hinterlegungsdatum: 3. April 1964, 20 Uhr.
David W. McLellan & Company Limited, 208 West George Street, **Glasgow C.2.** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

CARLTON CLUB

Nr. 203996. Hinterlegungsdatum: 10. April 1964, 8 Uhr.
Gertsch & Schüpbach, Thüringstrasse 28, **Bern 18.**
Fabrikation und Handel.

Warmluftgeneratoren, Luftkonditionierungsanlagen. (Int. Kl. 11)

ROBOTHERM

Nr. 203997. Hinterlegungsdatum: 15. April 1964, 19 Uhr.
Mageba S.A., Gessnerallee 38, **Zürich 1.** — Fabrikation und Handel.

Auflager und Dilatationsfugen für den Hoch-, Tief- und Brückenbau. (Int. Kl. 6, 19)

DELTA

N° 203998. Date de dépôt: 21 avril 1964, 17 h.
Lucien Etzlinger, 23, rue des Pâquis, **Genève.** — Fabrication et commerce.

Appareils et accessoires pour dosage de l'alcool, en particulier dans le sang. (Cl. int. 9, 10)

ALCOMILLE

N° 203999. Date de dépôt: 22 avril 1964, 6 h.
Oswald Boll, Seefeldstrasse 45, **Zurich 8.** — Commerce.

Films, plaques, rubans, tubes scellables et pièces manufacturées destinées aux industries électroniques, électriques, mécaniques et toutes industries connexes. (Cl. int. 1, 6 à 9, 17)

MILBOND

Nr. 204000. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1964, 17 Uhr.
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, **Zürich 1.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107236.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1964 an.

Bureaumöbel, Karteien, Registraturen, Bureaubedarfsartikel. (Int. Kl. 16, 20)

VISO

N° 204001. Date de dépôt: 14 mai 1964, 5 h.
Groupement d'Achat des Négociants en combustibles liquides du Valais «GANECOL», Sion. — Commerce.

Huile de chauffage (mazout). (Cl. int. 4)

RAF

N° 204002. Date de dépôt: 13 mai 1964, 19 h.
Atar, société anonyme, 11, rue de la Dôle, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Guide de poche hebdomadaire. (Cl. int. 16)

GENEVE DE LUNDI A DIMANCHE

N° 204003. Date de dépôt: 13 mai 1964, 19 h.
Atar, société anonyme, 11, rue de la Dôle, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Guide de poche hebdomadaire. (Cl. int. 16)

7 JOURS A GENEVE

N° 204004. Date de dépôt: 15 mai 1964, 17 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **106504.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 février 1964.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps ainsi que leurs parties constituantes. (Cl. int. 14)

ROCAIL

Nr. 204005. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1964, 17 Uhr.
Broen Armatur I/S, Lunddalsvej, Glostrup (Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Ventile. (Int. Kl. 7)

BALLOFIX

N° 204006. Date de dépôt: 19 mai 1964, 17 h.
Edwin Schnapp, 28, rue Matile, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Revue illustrée du tourisme et du commerce. (Cl. int. 16)

PANORAMA TOURISTIQUE ET COMMERCIAL

Nr. 204007. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1964, 20 Uhr.
Plüss-Staufer AG, Oftringen (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Wasserlösliche Bindemittel und Oele, sowie Bindemittel-Dispersionen und wasserhaltige Polykondensations- und Polymerisationsprodukte bzw. Oele. (Int. Kl. 1, 2, 4)

PLUSAQUA

Nr. 204008. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1964, 20 Uhr.
Plüss-Staufer AG, Oftringen (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Polyesterharze. (Int. Kl. 1)

PLUSODUR

Nr. 204009. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1964, 8 Uhr.
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, in Welschenrohr (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

ENGELTIME

Nr. 204010. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1964, 18 Uhr.
Ransburg Electro-Coating Corp., 3939 West 56th Street, **Indianapolis** (Indi na, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrostatische, hydraulische Sprühvorrichtungen und -anlagen. (Int. Kl. 7, 9)

R-E-H

Nr. 204011. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1964, 15 Uhr.
Wolo AG, Eggbühlstrasse 20, **Zürich 50.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106776.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1964 an.

Mit Fichtennadelöl zubereitete Produkte, nämlich pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Seifen, Parfümerien. (Int. Kl. 3, 5)

LACPININ BALSAM

Nr. 204012. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1964, 15 Uhr.
Wolo AG, Eggbühlstrasse 20, **Zürich 50.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106777.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1964 an.

Mit Fichtennadelöl zubereitete Produkte, nämlich pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Seifen, Parfümerien. (Int. Kl. 3, 5)

BAUMO-LACPININE

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 114101. — L.C. Smith & Corona Typewriters Inc., Syracuse (New York, USA). — Transmission à **SCM Corporation,** 410 Park Avenue, **New York 22** (New York, USA). — Enregistré le 16 juin 1964.

Marques N°s 126305, 126306, 126311, 127233, 160041. — Oumansky et Co., Genève. — Transmission à **Belfa S.A.,** 38, rue de Lancy, **Carouge** (Genève). — Enregistré le 16 juin 1964.

Marques N°s 164835, 164836, 164837, 191057, 191058. — Oumansky et Co., Carouge (Genève). — Transmission à **Belfa S.A.,** 38, rue de Lancy, **Carouge** (Genève). — Enregistré le 16 juin 1964.

Marke Nr. 172106. — Lithographie- & Cartonnage AG, Zürich. — Uebertragung an **Lande Erben & Co.,** Hallwylstrasse 78, **Zürich.** — Eingetragen den 16. Juni 1964.

Marque N° 185794. — Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, La Chaux-de-Fonds. — Transmission à **Les Fils de Arnold Jacot-Paratte, Arm et Sandoz successeurs,** Jardinière 129, **La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 16 juin 1964.

Marke Nr. 192775. — Mead Johnson S.A., Freiburg. — Uebertragung an **Mead Johnson & Company,** 2404 Pennsylvania Street, **Evansville 21** (Indiana, USA). — Eingetragen den 16. Juni 1964.

Transferts de siège — Sitzverlegungen

Marque N° 110644. — Record Watch Co. S.A., Genève. — Siège transféré à rue de l'Industrie 3, **Tramelan.** — Enregistré le 15 juin 1964.

Marke Nr. 202811. — Albert Schawalder, Amriswil (Thurgau). — Sitz verlegt nach obere Weidstrasse 4, **Romanshorn.** — Eingetragen den 15. Juni 1964.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 182229 (ISA-TON, fig.)
Interflex S.A., Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Granulate zur Herstellung von Schallplatten.** — Eingetragen den 15. Juni 1964.

Marke Nr. 201794 (LASOL)
Dow Chemical International AG, Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Synthetische Harze; Schutz- und Dekorationsbeläge; elastische Garne und Gewebe aus Natur- oder synthetischem Gummi; Rostschutzmittel.** — Eingetragen den 15. Juni 1964.

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 119695 (MEMPHIS, fig.), **154610** (AUSTRIA-MEMPHIS, fig.)
Cigarettenfabrik Memphis AG Dübendorf-Zürich, Dübendorf (Zürich). — Gelöscht am 15. Juni 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 135084 (BROACHLESS)
Cosmo S.A., Neuchâtel. — Radiée le 15 juin 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 192181 (SCRATCH)
Laboratoires Sipuro, H. Rohrer, Münsingen (Bern). — Gelöscht am 15. Juni 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 195488 (JUSTRITE BROACHLESS, fig.)
Cosmo S.A., Colombier (Neuchâtel). — Radiée le 15 juin 1964 à la demande de la titulaire.

Marque N° 203599 (L'OROLOGIO DEI LANCI AEREI)
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Bienne. — Radiée le 15 juin 1964 à la demande de la titulaire.

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1963

Aktiven

	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	500 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	688 100.—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	2.—
Uebrige Aktien	408 900.—
Uebrige Wertschriften	34 000.—
Grundstücke	1 845 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	45 675.74
Guthaben bei Banken	153 581.90
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	8 574.20
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	12 658.34
Depots aus übernommenen Versicherungen	20 703.25
Uebrige Aktiven	116 044.95
Garantieverpflichtungen: Fr. 26 812.50	
	3 833 240.38

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	1 000 000.—
Reservefonds	600 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	346 513.60
Schwebende Schäden	1 406 897.40
Uebrige technische Rückstellungen	245 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	68 412.85
Wertberichtigungen	20 000.—
Uebrige Passiven	91 713.25
Gewinn	54 703.28
Garantieverpflichtungen Fr. 26 812.50	3 833 240.38

Basel, den 15. Juni 1964

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft
E. H. Meyer

PROVIDENTIA, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1963

Aktiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	4 000 000.—
Aktien und Anteilscheine	520 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	8 039 200.—
Grundpfandtitel	9 324 300.—
Grundstücke	2 098 000.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 050 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	124 373.50
Uebrige Kapitalanlagen	1 525 500.—
Liquide Mittel	1 758 139.85
Guthaben aus Rückversicherungen	474 380.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	482 373.20
Stückzinsen	118 500.—
Uebrige Aktiven	85 436.55
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 17 701 702.—	
	29 600 203.10

Passiven	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	8 000 000.—
Reservefonds	900 000.—
Spezialreserven:	
Organisationsfonds	500 000.—
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	1 500 000.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	11 576 561.—
Prämienübertrag	3 965 565.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	416 874.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	723 000.—
Depositen und Kautionen	142 329.50
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	802 155.45
Uebrige Passiven	1 015 987.50
Personalfürsorgefonds (selbständige Rechtsperson) Fr. 672 186.90	
Vortrag auf neue Rechnung	57 730.65
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) Fr.—.—	29 600 203.10

Providentia, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft

Genf, den 26. Juni 1964

Fäh Mühlebach

«WINTERTHUR» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Bilanz per 31. Dezember 1963

Aktiven	Fr.
Aktien und Anteilscheine	17 938 446
Obligationen und Pfandbriefe	350 554 853
Schuldbuchforderungen	46 817 642
Darlehen an Körperschaften	54 093 711
Grundpfandtitel	473 614 472
Grundstücke	123 350 963
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 376 598
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	19 247 533
Uebrige Kapitalanlagen	12 338 820
Liquide Mittel	16 940 386
Guthaben aus Rückversicherungen	41 790 654
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	10 471 505
Ausstehende Zinsen und Mieten	155 296
Stückzinsen	7 522 135
Uebrige Aktiven	4 590 503
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 1 051 253 306	
	1 180 803 517

Passiven	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	15 000 000
Reservefonds	7 500 000
Spezialreserven	3 575 933
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	49 000 000
Prämienreserve und Rentenübertrag	972 008 684
Prämienübertrag	41 974 981
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	5 291 716
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	43 244 821
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	157 420
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	30 609 985
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 575 890
Grundpfandschulden	40 000
Depositen und Kautionen	280 512
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 709 26[illegible]
Uebrige Passiven	6 405 60[illegible]
Vortrag auf neue Rechnung	428 705
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR): Fr. 708 880	
	1 180 803 517

«Winterthur», Lebensversicherungs-Gesellschaft

Winterthur, 15. Juni 1964

R. Ch. Breguet

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Verwertung der Kirschenernte 1964

(Vom 23. Juni 1964)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 24, 24bis, 24quater und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Allgemeine Bestimmungen. Die Alkoholverwaltung wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Kirschenernte 1964 zu treffen.

Art. 2. Massnahmen zur Verminderung der Branntweinerzeugung. Die Alkoholverwaltung wird insbesondere ermächtigt, zum Zwecke einer möglichst weitgehenden Verwertung der Kirchenernte ohne Brennen besondere Beihilfen zu gewähren:

für die Förderung des Absatzes von Tafel- und Konservenkirschen;
für die Versorgung von Gebirgsgegenden mit frischen Kirschen;
für die Förderung von neuen Verfahren für die brennlose Kirschenverwertung.

Art. 3. Bedingungen für Beihilfen. Die Ausrichtung von Beihilfen kann von besonderen Bedingungen, namentlich bezüglich Preis, Qualität und Verpackung abhängig gemacht werden.

Wer die aufgestellten Bedingungen nicht einhält, kann vom weiteren Bezug der vorgesehenen Beihilfen ausgeschlossen und zur Rückzahlung bereits bezogener Beihilfen verpflichtet werden.

Art. 4. Mitwirkung beteiligter Organisationen. Die Alkoholverwaltung kann für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiete der Kirschenverwertung den Schweizerischen Obstverband, die kantonalen Zentralstellen für Obstbau sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranziehen.

Art. 5. Widerhandlungen. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsvorschriften der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 6. Inkrafttreten und Vollzug. Dieser Beschluss tritt am 23. Juni 1964 in Kraft. Die Alkoholverwaltung ist mit seinem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

sur l'utilisation de la récolte de cerises en 1964

(Du 23 juin 1964)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 24, 24bis, 24quater et 70 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Dispositions générales. La régie des alcools est autorisée à prendre des mesures pour l'utilisation de la récolte de cerises en 1964.

Art. 2. Mesures relatives à la diminution de la production d'eau-de-vie. Pour que la récolte de cerises puisse être utilisée autant que possible sans distillation, la régie est autorisée notamment à encourager:

l'écoulement de cerises de table et de conserve;
l'approvisionnement des populations des régions montagneuses en cerises fraîches;
les nouveaux modes d'utilisation des cerises excluant la distillation.

Art. 3. Conditions pour l'octroi des subsides. L'octroi de subsides peut être subordonné à certaines conditions concernant en particulier les prix, la qualité et l'emballage.

Celui qui n'observe pas les conditions fixées peut être déchu de tout droit aux subsides prévus et tenu de rembourser les montants qui lui auraient déjà été versés.

Art. 4. Collaboration d'organismes intéressés. Pour exécuter les mesures relatives à l'utilisation de la récolte de cerises, la régie peut faire appel à la collaboration de la Fruit-Union suisse, des stations cantonales d'arboriculture et d'autres offices.

Art. 5. Contraventions. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution de la régie seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 6. Entrée en vigueur et exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 23 juin 1964. La régie des alcools est chargée de son exécution.

Italien

Stempelsteuer und Stempelgebühr

Durch Gesetzesdekret Nr. 213 vom 24. April 1964 gewährt Italien Erleichterungen in bezug auf die Stempelsteuer und die Stempelgebühren im internationalen Handelsverkehr.

So wird die Stempelsteuer auf Exportwechseln auf einen unveränderlichen Ansatz von 0.10 Lire für je 1000 Lire herabgesetzt.

Vollständig befreit von der Stempelsteuer werden die gewöhnlichen Quittungen, Noten, Konti, Fakturen und ähnliche Akten, auch wenn sie nicht unterzeichnet sind, die im Zusammenhang mit dem Warenexport stehen. Gleichartige ausländische Dokumente, welche die Wareneinfuhr betreffen, werden gleich behandelt. Dies gilt auch für Proforma-Fakturen und die Fakturakopien für das «benestare» gültig für die Ein- und Ausfuhr von Waren, die Zolldeklarationen, die Ursprungszeugnisse, die Begehren um Rückerstattung der Umsatzsteuer und alle Dokumente des Devisenverkehrs.

Ferner werden die Dokumente betreffend den internationalen Transport von Waren stempelgebührenfrei. 150. 2. 7. 64.

Italie

Impôt du timbre et droit de timbre

Par décret-loi N° 213 du 24 avril 1964, l'Italie accorde des allègements en ce qui concerne l'impôt du timbre et les droits de timbre dans le trafic commercial international.

Ainsi l'impôt du timbre sur les traites relatives à des exportations est réduit à un taux invariable de 0.10 lire par 1000 lires.

Sont complètement exonérés de l'impôt du timbre les quittances, notes, comptes, factures et actes similaires, même s'ils ne sont pas signés, ayant trait à une exportation de marchandises. Les documents étrangers similaires concernant une importation de marchandises sont traités de la même manière. Ceci s'applique aussi aux factures pro forma et aux copies de factures pour le «benestare» valables pour l'importation et l'exportation de marchandises, aux déclarations douanières, aux certificats d'origine, aux demandes de remboursement de l'impôt sur le chiffre d'affaires et à tous les documents du trafic des devises.

En outre, les documents concernant le transport international des marchandises sont exempts du droit de timbre. 150. 2. 7. 64.

Paketpostverkehr mit Algerien

(PTT) Der Paketpostverkehr auf dem Land- und Seeweg aus der Schweiz nach den hiernach bezeichneten Departementen Algeriens ist infolge Zerstörung des Paketauswechslungsamtes Algier bis auf weiteres eingestellt: Alger, Médéa, Orléansville, Tizi Ouzou, Batna, Constantine (ohne die Stadt Philippeville), Sétif und Oasis. Für diese Gebiete werden deshalb keine Pakete auf dem Land- und Seeweg mehr angenommen. Die bei den schweizerischen Sammelstellen lagernden Sendungen werden vorläufig dort zurückbehalten.

Luftpostpakete sind hingegen weiterhin nach ganz Algerien zugelassen.

Weitere Mitteilungen folgen, sobald der Verkehr wieder aufgenommen werden kann.

Service des colis postaux avec l'Algérie

(PTT) Par suite de la destruction de l'office d'échange des colis d'Alger, le service des colis postaux par voie de surface est suspendu jusqu'à nouvel avis entre la Suisse et les départements suivants d'Algérie: Alger, Médéa, Orléansville, Tizi Ouzou, Batna, Constantine (sans la ville de Philippeville), Sétif et Oasis. Dès lors, il ne sera plus accepté de colis par voie de surface à destination de ces régions. Les envois qui se trouvent aux offices d'échange suisses seront, pour le moment, retenus par ces offices.

En revanche, les colis-avion sont admis à destination de toute l'Algérie.

D'autres communications suivront dès que le service pourra être repris.

Servizio dei pacchi postali con l'Algeria

(PTT) Il traffico dei pacchi per via di superficie nelle relazioni tra la Svizzera e i dipartimenti algerini elencati qui sotto è sospeso fino a nuovo avviso, in seguito alla distruzione dell'ufficio di scambio dei pacchi di Algeri: Alger, Médéa, Orléansville, Tizi Ouzou, Batna, Constantine (senza la città di Philippeville), Sétif e Oasis. I pacchi per via di superficie a destinazione di quelle regioni non vengono quindi più accettati. Gli invii che si trovano già attualmente presso gli uffici di scambio svizzeri, vi rimangono, per il momento, depositati.

I pacchi per via aerea sono invece ammessi a destinazione di tutta l'Algeria.

Ulteriori comunicazioni saranno pubblicate non appena il servizio potrà essere ripreso. 150. 2. 7. 64.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 2. Juli 1964 - Cours de conversion dès le 2 juillet 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: 88.45; Italien: Fr. –.69 40/100; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 119.60; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.77; Schweden: Fr. 84.30.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.10. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 150. 2. 7. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Graubündner Kantonalbank Staatsgarantie

Ausgabe einer

4½%-Anleihe 1964 von Fr. 18 000 000.–

bestimmt zur Beschaffung weiterer Mittel für das Aktivgeschäft.

Anleihebedingungen:

Zins	4½%, Jahrescoupons per 31. Juli
Laufzeit	12 Jahre, nach 10 Jahren durch die Bank vorzeitig rückzahlbar
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000.– und Fr. 5000.–
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel und Chur
Emissionspreis	99.40% zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel = 100%
Zeichnungsfrist	3. bis 9. Juli 1964, mittags
Liberierungsfrist	31. Juli bis 15. August 1964

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich.

Graubündner Kantonalbank

LIFO

voraussichtliche Rendite **4½%** **Anlagefonds**

Mit der Zeichnung von LIFO-Anteilscheinen, beteiligen Sie sich indirekt an Grund- und Liegenschaftsbesitz. Grosse Sicherheit durch breite Risikoverteilung. Wertzuwachs und gute Verzinsung. Anteilscheine werden jederzeit ausgegeben.

Verlangen Sie Prospekt bei der Immofonsa AG. Basel 6 Tel. 061 / 41 38 88 (Perrig AG.)

Bauland in Valbella — Lenzerheide

zu verkaufen. Einzig schöne und aussichtsreiche Sonnenterrasse. Ueber 5000 m².

Selbstinteressenten wenden sich unter Chiffre J 10874-6 an Publicitas Bern

Öffentliches Inventar

Rechnungsruf

Art. 580 ff. ZGB, Art. 2, Ziff. 9, und Art. 93 EG zum ZGB

Im Nachlass des am 17. Juni 1964 in Chur verstorbenen Herrn

Peter Florian Gadient

geb. am 23. Februar 1900, Bürger von Trimmis, wohnhaft gewesen in Serneus, Sägerei, Holzhandlung und Baugeschäft, wird auf gestelltes Gesuch hin das öffentliche Inventar und der Rechnungsruf angeordnet.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers inkl. allfällige Bürgschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verpflichtungen innert sechs Wochen à dato beim Sachwalter, Herrn Simon Jenny, Kreisaktuar Klosters, anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Nachteile für den Unterlassungsfall (Art. 582 ZGB).

Klosters, 30. Juni 1964 Kreisamt Klosters

Der Präsident: L. Guler

Kraftwerk Aegina AG., Ulrichen (VS)

Partnerwerk der
Schweizerischen Aluminium AG., Chippis und Zürich
und der Maggia Kraftwerke AG., Locarno

4¾%-Anleihe 1964 von Fr. 18 000 000 nom.

Ausgabepreis:	99,40 % zuzüglich 0,60 % halber eidgenössischer Emissionsstempel.
Laufzeit:	höchstens 15 Jahre.
Zeichnungsfrist:	2. bis 8. Juli 1964, mittags.

Jeder Aktionär hat entsprechend seinem Anteil am Aktienkapital der Gesellschaft Anrecht auf die in den Anlagen der Gesellschaft jeweils erzeugbare Leistung und Energie. Jeder Aktionär ist anderseits während der ganzen Konzessionsdauer vertraglich verpflichtet, den seinem Anteil am Aktienkapital der Gesellschaft entsprechenden Teil der Jahreskosten der Gesellschaft zu übernehmen. In den Jahreskosten sind die Obligationenzinsen inbegriffen.

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates nimmt die Kraftwerk Aegina AG. Ulrichen, zur teilweisen Finanzierung des Baues ihrer Kraftwerkanlagen im Aeginental (Kanton Wallis) eine

4¾%-Anleihe von Fr. 18 000 000

auf, deren hauptsächlichste Bedingungen die folgenden sind:

Inhabertitel	von Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert
Jahrescoupons	auf den 31. Juli, deren erster am 31. Juli 1965 fällig wird
Laufzeit	15 Jahre, d. h. bis 31. Juli 1979
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit	seitens der Gesellschaft ganz oder teilweise nach 10 Jahren, d. h. erstmals auf den 31. Juli 1974
Emissionspreis	99,40 % + 0,60 % halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100 %
Liberierungsfrist	31. Juli bis 10. August 1964, mit Zinsverrechnung zu 4¾% ab 31. Juli 1964
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel und Genf

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat diese Anleihe fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

2. bis 8. Juli 1964, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte mit Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein — **Schweizerische Bankgesellschaft**

Zürcher Kantonalbank — **Banca dello Stato del Cantone Ticino**

Walliser Kantonalbank

Direktwerbung

im In- und Ausland durch

JAEGGI & WEIBEL

Zentrale für Direktwerbung

Zürich 1

Rämistrasse 5 Telephon 051/34 44 40

1. **Eigener Adressenverlag**
   neuzeitlich mechanisiert zur sauberen, schnellen Adressierung Ihrer Werbedrucksachen;
   a) **Geschäftsadressen jeder Art aus der ganzen Schweiz** (Fabriken, Handwerk und Gewerbe, Handel, freie Berufe, Verbände, Behörden, kollektive Haushaltungen usw.); Spezialzusammenstellungen und Auswahlen nach Bedarf.
   b) **Privatadressen aus der ganzen Schweiz**, erfassen **die Käuferschichten unserer Zeit**, sind vielseitig und zweckdienlich auswählbar;
   c) **Auslandadressen.**
   Als Mitglied des Verbandes EUROPADRESS und MASA (USA) können wir Ihnen Geschäftsadressen westeuropäischer Länder und aus Uebersee vermitteln und Werbeaufträge für diese Länder entgegennehmen.
2. **Eigene, neueingerichtete Druckerei** mit modernstem Photolabor; Rasteraufnahmen, Verkleinerungen, Montage, Satz. — Reklamedrucksachen aller Art. **Photodruck**, ein- und mehrfarbig bis A3. **Formulardruck.**
3. **Werbe- und Verkaufsbriefe**
   a) Roboter-Briefe (einzeln mit elektr. Schreibmaschinen getippt);
   b) Multigraph-Briefe (Pica- und Perlschrift);
   c) Illustrierte Verkaufsbriefe, ein- und mehrfarbig.
4. **Vervielfältigungen**
   in verschiedenen Verfahren für grosse und kleine Auflagen, auch fremdsprachig.
5. **Versand-Service:** Falzen, Verpacken, Spedieren.
6. **Uebersetzungen** technischer und reklametechnischer Natur in und aus westeuropäischen Sprachen.

ALLES UNTER EINEM DACH!

Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Im Nachlass des am 8. Juni 1964 verstorbenen

Jacques Walliser-Luder

1913, Direktor, von Reigoldswil, in Sissach, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden bis spätestens 7. August 1964 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Art. 590 ZGB) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

Den Beteiligten wird vom 17. August 1964 an während der Dauer eines Monats Einsicht in das Inventar gewährt werden. (Art. 584 ZGB).

Sissach, den 18. Juni 1964 — **Bezirksschreiberei Sissach**

Luftseilbahnen Trübsee–Stand–Kleintitlis AG. Wolfenschiessen

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 14. Juli 1964, 14 Uhr, im Kursaal Engelberg, Engelberg

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Baurechnung. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Orientierung: a) über den Stand der Bauarbeiten;
   b) über die Baukosten.
5. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat:
   a) für die Projektierung und Ausführung eines Restaurants auf der Mittelstation;
   b) für finanzielle Beteiligung am Bau einer Verbindungsstrasse von der neuen Umfahrungsstrasse bis zum Parkplatz der Talstation Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Baurechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 4. Juli 1964 auf der Gemeindekanzlei in Wolfenschiessen sowie in Engelberg bei der Obwaldner Kantonalbank, Filiale Engelberg, und der Sparkasse Engelberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden am Tage der Generalversammlung von 10 bis 12 Uhr, im Kursaal Engelberg, gegen Vorweisen der Aktien oder vollwertiger Ersatzausweise abgegeben.

In Ausnahmefällen, bei welchen ein rechtzeitiger Bezug am Versammlungstage nicht möglich sein sollte, kann die Eintrittskarte bis spätestens Freitag, den 10. Juli 1964 bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans gegen genügenden Ausweis (siehe oben) bezogen werden.

Engelberg, den 29. Juni 1964 — **Der Verwaltungsrat der Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG. Wolfenschiessen**

Toutes les personnes créancières ou débitrices envers

l'Hôpital de district de Porrentruy

sont priées, les premières de produire leurs réclamations, avec pièces à l'appui, au bureau fiduciaire Simon Kobler à Courgenay jusqu'au 31 juillet 1964; les secondes de régler leur dû par l'entremise du compte de chèque postal de l'hôpital, N° IVa 487.

Four de Secours de Lausanne S.A.

A Messieurs les actionnaires.

Nous vous convoquons à

l'assemblée générale

du Four de Secours de Lausanne S.A. qui se tiendra le mardi, 14 juillet 1964, à 17 heures, au restaurant du Stand de Vernand, à Vernand sur Lausanne.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le rapport de gestion pour l'exercice 62/63, le bilan, le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires dès ce jour au bureau de la société à La Sarraz.

Nous vous présentons, Messieurs, nos salutations distinguées.

Le 2 juillet 1964 — sig. le conseil d'administration: **Four de Secours de Lausanne S.A.**

Società per la Ferrovia elettrica Lugano–Tesserete

Il dividendo per l'esercizio 1963 (cedola N° 12) sarà pagato immediatamente dalla Banca della Svizzera Italiana in Lugano e Agenzie, in ragione di **Fr. 12.50** per cedola sotto deduzione delle tasse e imposte federali.

Tesserete, 27 giugno 1964. — **Il consiglio di amministrazione**

Società della Ferrovia Funicolare Lugano–Monte San Salvatore

PAGAMENTO DI DIVIDENDI

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 26 giugno 1964 ha deciso di ripartire per l'esercizio 1963 un dividendo del 10% al capitale, più una retribuzione speciale del 2% al capitale a segnare il 75° di fondazione della Funicolare, sotto deduzione del 30% per tasse sulle cedole ed imposta preventiva, pari a Fr. 42.– netti per azione, pagabile presso la Banca della Svizzera Italiana di Lugano, contro consegna della cedola N° 5.

Lugano-Paradiso, 27 giugno 1964. — **Il consiglio di amministrazione**

Fabrique de spécialités pharmaceutiques (région du Léman) en période d'expansion cherche à repourvoir, à la suite d'une mutation interne, le poste de

CHEF DU SERVICE DES ACHATS

A la tête d'un petit groupe de collaborateurs, le titulaire de cette fonction sera responsable des achats (produits chimiques divers, matériel d'emballage, matériel de bureau); il s'agit d'une activité très intéressante et variée, offrant de réelles possibilités de développement dans le cadre d'une entreprise où le travail en équipe est particulièrement apprécié.

L'entreprise portera son choix sur une personnalité sachant parfaitement le français, connaissant bien l'allemand et l'anglais, au courant des problèmes d'approvisionnement ou au bénéfice d'une certaine expérience de la branche pharmaceutique.

Les candidats intéressés sont invités à envoyer leurs offres de services complètes à l'adresse indiquée ci-dessous.

Ils sont assurés d'une entière discrétion.

Centre d'orientation et de formation professionnelle

J.-B. et M. Dupont-Huber
psychologues-conseils
La Tour de Peilz
Avenue Bel-Air 121

INVESTIMMOB

Société anonyme dont le siège est aux Verrières (Neuchâtel)

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 27 juin 1964, le dividende afférent à l'exercice 1963 sera payable à partir du 29 juin 1964, contre présentation du coupon N° 3, à raison de Fr. 60.—, moins impôts 30 %, net Fr. 42.—, pour les actions au porteur N° 10 001 à 12 700, au domicile suivant:

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel

INVESTIMMOB S.A.
Le conseil d'administration

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.
Baden (Schweiz)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 10. Juli 1964, vormittags 10.30 Uhr, im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der Gesellschaft, in Baden

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1963/64.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1964.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten für die Inhaberaktien Serie A werden bis und mit Dienstag, den 7. Juli 1964, gegen Hinterlegung dieser Aktien am Sitz der Gesellschaft
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
beim Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
} und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute
bei der Bank Leu & Co. AG. in Zürich
bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
bei den Herren Pictet & Cie. in Genf
durch diese Depotstellen abgegeben.

Die Eintrittskarten für die Namenaktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Namenaktionäre bis und mit Dienstag, den 7. Juli 1964 ausgegeben. Stimmberechtigt ist, wer am 19. Juni 1964 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 19. Juni bis 10. Juli 1964, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, werden keine Uebertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 30. Juni 1964 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Baden, den 19. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

Société des Eaux de l'Arve

L'assemblée générale des actionnaires

est fixée au lundi 13 juillet 1964, à 17 heures 30, chez MM. Lombard Odier & Cie., 1f, Corraterie, à Genève

Ordre du jour: Opérations statutaires

Les cartes d'admission doivent être retirée chez MM. Lombard Odier & Cie. d'ici au 11 juillet 1964. Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs seront déposés dès le 1er juillet 1964 au siège social, usine de Vessy, route de Chêne 45.

Genève, le 15 juin 1964 **Le conseil d'administration**

Triumph-Special
New Look im Büro für nur Fr. 725.–

Moderne Büros! Moderner Arbeitsplatz! Moderne Büroschreibmaschine! Triumph-Special, die Maschine für unsere Zeit! Sie ist ausserordentlich robust, hat einen 32 cm breiten Wagen und ist mit den Schikanen einer grossen Büroschreibmaschine ausgerüstet. Aber sie ist kleiner, eleganter und – viel preisgünstiger. Fr. 725.–.
Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung bei der Generalvertretung: Erhard Wipf AG.

WIPF BÜRO

General-vertretung:
Erhard Wipf AG
Nüschelerstr. 30
Zürich
Telephon:
051 25 67 12

TRIUMPH-Kantonsvertreter
Basel: F. Keller Braun, Spalenberg 49, 061/245121; Stork & Cie., Bürgerlerstr. 5, 061/231161; **Bern:** Eugen Keller & Co. AG., Monbijoustr. 22, 031/23491; **Biel:** Ch. Kuhn & Cie., Nidaugasse 032/24255; **Chur:** Conzetti AG., Bennhofstr. 7, 081/215 61; **Chiasso:** Fratelli Baumgartner, Via A. Volta 1, 091/42362; **Ennenda:** Willi Schiesser, Büromaschinen, 058/52722; **Fribourg:** J.C. Meyer, Pérolles 14, 037/23097; **Genève:** Actio SA., 12-14, rue Voltaire, 022/44 29 20; Baumann-Jeanneret SA., 8, rue de l'Arquebuse, 022/25 33 10; **Heuterive NE:** ORMA Ed. Feuz, Büromaschinen, 038/57215; **Lausanne:** Ch. Gavillet, 1, Beau-Séjour, 021/232221; **Liestal:** Karl Berger, Fischmarkt 24, 061/842315; **Locarno:** Piero Bernasconi, Via Borghese 2, 093/74487; **Luzern:** A. Linsi, Alpenstr. 7, 041/22920; **Olten:** Häusler-Zepf AG., Ringstr. 17, 062/52794; **Sion:** Hallenbarter & Cie., Rue des Remparts, 027/21063; **St. Gallen:** O. Rutishauser & Co., Neugasse 40, 071/22 53 05; **Wettingen:** Albrik Bopp, Staffelstr. 48, 056/68 8 12

Coupon
Ich wünsche eine unverbindliche Probevorführung mit der Triumph-Special

Firma _____
Strasse _____
Ort _____
Datum _____
Zeit _____

Das

Depositenheft Nr. DZ 4279

und das

Depositenheft Nr. DZ 13 984

ausgestellt von der MIGROS BANK Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 15 066.65 und Fr. 12 307.45 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositenhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle je ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 23. Juni 1964 MIGROS BANK

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

Premier avis

A été perdu le livret de dépôts nominatif N° 101301.

Conformément à l'article 15 du règlement de la Banque concernant les livrets de dépôts, l'éventuel détenteur est sommé de produire et de déposer le dit carnet à nos guichets dans le délai de 3 mois à compter de la date ci-dessous mentionnée, à défaut de quoi il sera procédé à son annulation.

Genève, le 2 juillet 1964

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève

Vorteilhafte Anlagemöglichkeit

4½% **Kassascheine**

mit einer Laufzeit von 5 bis 6 Jahren oder zu

4¼% auf 3 und mehr Jahre

Gewerbekasse in Bern

Handels- und Hypothekenbank, Bahnhofplatz 7

Telephon 031 22 45 11

Verein Studentenheim an der ETH

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 16. Juli 1964, 17.45 Uhr, im grossen Saal des Studentenheimes, im ersten Stock, Clausiusstrasse 21, Zürich 6

Traktanden:

1. Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juli 1963.
2. Jahresbericht 1963/64 des Vereins.
3. Jahresrechnung 1963/64 des Vereins. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine.
5. Décharge-Erteilung an den Vorstand und an die Kontrollstelle.
6. Festsetzung der an den Vorstand und an die Kontrollstelle auszurichtenden Entschädigungen.
7. Festsetzung der Mitgliederzahl und Wahl des Vorstandes und des Präsidenten.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Mitteilungen. Verschiedenes.

Der Präsident: Pallmann

Le tirage de

LA LOTERIE du Groupement des Sociétés paroissiales catholiques-romaines du Locle

a eu lieu et a paru sur La feuille d'avis des Montagnes du jeudi 25 juin 1964.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Freiheit Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu vermieten

in Spiez (Dorfzentrum)

Ladenlokal

Grundrissfläche etwa 70 m²

Werkstatt

Einzelgebäude etwa 50 m²

Garage

an Dauermieter. Offerten sind erbeten unter Chiffre Hab 50078 an Publicitas Bern

---

Vertreter

34jährig, in ungekündigter Stellung wünscht sich zu verändern. Es kommt nur Geschäftskundschaft in Frage. Eintritt frühestens auf 1. Oktober.

Offerten unter Chiffre I 39551-23 an Publicitas Luzern.

REFO Rheinpark Immobilien-Anlagefonds

Den Inhabern von REFO-Miteigentumszertifikaten wird zur Kenntnis gebracht, dass der Coupon Nr. 13 ab 30. Juni 1964

mit Fr. 25.75 netto

bei den nachstehenden Stellen zur Einlösung gelangt:

ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24, Basel
Theurillat Treuhand AG, Lange Gasse 19, Basel

Die Bruttoausschüttung beträgt			Fr. 27.50
./. 27% Verrechnungssteuer	a/Fr. 5.81	Fr. 1.57	
./. 3% Couponsteuer	a/Fr. 5.81	Fr. –.18	Fr. 1.75
Netto pro Anteilschein			Fr. 25.75

REFO Rheinpark Immobilien-Anlagefonds

Au Tigre Royal S.A.

Les actionnaires de la Société au Tigre Royal S.A. sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 14 juillet 1964, à 16 heures, chez MM. Hirollet, 11, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Vote sur ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Examen de l'organisation et de la gestion de la société.
6° Decision sur les mesures à prendre découlant de cet examen.

Le conseil d'administration

Fabrique de Pâtes de bois de La Doux, St-Sulpice

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1964, un dividende de Fr. 20.– brut par action est payable dès ce jour à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel, contre remise du coupon N° 33.

St-Sulpice, le 29 juin 1964 Le conseil d'administration

Compagnie Commerciale et Agricole S.A., Glarus

An der Generalversammlung vom 30. Juni 1964 wurde beschlossen, für das Geschäftsjahr 1963 folgende Dividende auszuschütten:

Fr. 400.—, abzüglich 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer = Fr. 280.— netto pro Aktie der Serie Nrn. 1–1000
Fr. 80.—, abzüglich 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer = Fr. 56.— netto pro Aktie der Serie Nrn. 1001–3400
Fr. 40.—, abzüglich 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer = Fr. 28.— netto pro Aktie der Serie Nrn. 3401–4900

Die Auszahlung erfolgt gegen Coupon Nr. 2 ab 3. Juli 1964 bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich

Glarus, den 30. Juni 1964 Der Verwaltungsrat

Société romande d'électricité

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 29 juin 1964, il leur sera payé, dès le 30 juin 1964

un dividende pour l'exercice 1963 de 6%, soit	Fr. 18.—
sous déduction du timbre fédéral sur les coupons de 3% et de l'impôt fédéral anticipé de 27%, perçus à la source	Fr. 5.40
soit net	Fr. 12.60

par action, contre remise du coupon N° 25 aux domiciles suivants:

BANQUE CANTONALE VAUDOISE, à Lausanne et dans ses agences

UNION DE BANQUES SUISSES, à Vevey, Montreux et Lausanne

BANQUE POPULAIRE SUISSE à Montreux

SOCIETE ROMANDE D'ELECTRICITE à Clarens-Montreux

Lederwarenfabrik AG., Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 16. Juli 1964, nachmittags 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juli 1963.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1963.
3. Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1963.
4. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme, bzw. Genehmigung der Jahresrechnung der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
   b) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Varia.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen oder sich vertreten lassen wollen, haben sich über ihren Aktienbesitz durch Deponierung der Titel bei der Gesellschaft oder durch Beibringung einer Deponierungsbestätigung einer Schweizerischen Bank, auszuweisen. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963, nebst Revisionsbericht liegen vom 1. Juli 1964 an, am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Schaffhausen, den 1. Juli 1964 Der Verwaltungsrat

Ceramica di Lugano S.A., Lugano

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 16 luglio 1964, alle ore 11.00, negli uffici di Taverne.

Trattande:

1° Lettura dell'ultimo verbale.
2° Rapporto dell'amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1963, esame ed approvazione dei conti e del bilancio e scarico all'amministrazione.
3° Nomine statutarie.
4° Aumento del capitale sociale.
5° Nomina dei revisore per l'esercizio 1964.
6° Eventuali.

Il bilancio, il conto dei profitti e delle perdite ed il rapporto dei revisori concernenti la gestione 1963 sono visibili presso gli uffici di Taverne.

Per partecipare all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso gli uffici di Taverne o presso un istituto bancario. La ricevuta di deposito serve da carta di ammissione all'assemblea.

L'amministrazione